IP Office

5420/2420 Guía del usuario

Versión 6f (6 de diciembre de 2005)

Índice de contenidos

El teléfono **4**
Presentación 4
Teclas de descripción de las llamadas 6
Iconos de las teclas de descripción de las llamadas 7
Funciones del sistema 7

Funciones básicas para la gestión de las llamadas **8**
Responder a una llamada 8
Realizar una llamada 8
Cortar una llamada 9
Funcionamiento de los auriculares 9
Altavoz 10
Marcación rápida 10
Rellamada 11
Silencio 11
Llamadas retenidas 11
Transferir llamadas 12
Llamadas de conferencia 13
Mensajes de voz 13

Utilización de la marcación rápida **14**
Presentación de la marcación rápida 14
Llamar a un número de marcación rápida 14
Borrar un número de marcación rápida 15
Editar un número de marcación rápida 15
Convertir una llamada del historial de llamadas en un número de marcación rápida 15
Añadir un número nuevo de marcación rápida 16

Utilización del historial de llamadas **18**
Presentación del historial de llamadas 18
Utilización del historial de llamadas 19
Visualización del historial de llamadas 19
Realizar llamadas desde el historial de llamadas 20
Guardar un número del historial de llamadas en la lista de números de marcación rápida 20
Borrar un registro del historial de llamadas 20
Borrar todas las llamadas del historial de llamadas 21
Establecer las llamadas que quedarán registradas en el historial 21

Cambiar las opciones **22**
Cambiar las opciones del timbre 22
Ajustar el contraste de la pantalla 23
Configurar el historial de llamadas 23
Misceláneo 23
Utilización de la función de autocomprobación 23
Selección del modo de visualización de la pantalla 23
Valores por defecto del teléfono/Borrar todos los ajustes 24
Idioma 24
Control de Ganancia Automática (CGA) 25

Funciones del sistema **26**
Presentación de las funciones del sistema 26
Realizar llamadas 26
Responder llamadas 26
Reenviar llamadas 27
Desviar llamadas 27
Función “No molestar” 27
Buzón de voz 28
Códigos por defecto de las funciones 29

Módulo de ampliación EU24 30
Presentación del EU24 30
Conexión 31
Utilización del Módulo de ampliación EU24 32
Visualización de la pantalla alternativa 32
Selección de una descripción de llamada o de un botón de funciones 32
Para qué sirven los iconos de los botones de funciones y de las descripciones de las llamadas 32
Índice 33

El teléfono

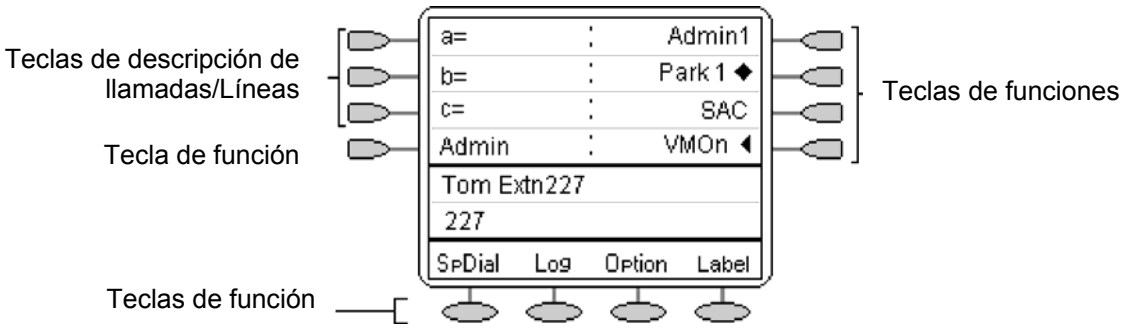
Presentación

En la presente guía se explica la utilización de los teléfonos Avaya 5420 y Avaya 2420 bajo el entorno Avaya IP Office. Los dos teléfonos son parecidos, pero el modelo 5420 sólo funciona bajo IP Office, mientras que el modelo 2420 soporta varios sistemas telefónicos Avaya.

1. **Pantalla, botones de funciones y de descripción de las llamadas:** Las teclas de descripción de las llamadas permiten al usuario gestionar varias llamadas al tiempo que la pantalla muestra información sobre la llamada. En la pantalla también podrán verse datos específicos sobre las funciones del sistema (establecidas por el Administrador del Sistema).
2. **Indicador luminoso de mensajes:** El funcionamiento del indicador luminoso es el siguiente:
   - **Siempre encendido:** El buzón de voz contiene mensajes nuevos o existe otro buzón de voz que ha sido configurado para que el usuario reciba una alerta indicativa de "Mensaje en espera".
   - **Parpadeo:** El indicador luminoso ha sido configurado para que parpadee cuando el teléfono reciba una llamada. Ver las opciones del timbre.
3. **Página anterior/siguiente:** Sirven para desplazarse por las diversas páginas de las pantallas de gestión de llamadas, de marcación rápida y del historial de llamadas. Sirven también para mover el cursor durante la introducción de datos.
4. **Mensajes:** Sirve para acceder al buzón de voz del usuario.
5. **Botones para la gestión de las llamadas:**
   - **Llamada retenida (Hold):** Retiene una llamada.
   - **Transferir llamadas (Transfer):** Sirve para transferir las llamadas.
   - **Conferencia (Conference):** Sirve para realizar llamadas de conferencia.
   - **Colgar llamadas (Drop):** Sirve para colgar o cortar las llamadas.
   - **Rellamada (Redial):** Vuelve a llamar al último número marcado.
6. **Teclado de marcación (Dial Pad):** Teclado estándar de 12 teclas para marcar números de teléfono.
7. **Controles del volumen:** Sirven para ajustar el altavoz, el auricular del teléfono, los auriculares o el volumen del timbre en función de cuál de ellos se esté utilizando.
8. **Silencio (Mute):** Sirve para encender o apagar el micrófono. Cuando se está utilizando, la luz asociada está encendida y la persona al otro lado de la línea no puede escuchar nada.
9. **Auriculares (HeadSet):** Sirve para cambiar del auricular del teléfono a los auriculares o cascos. La luz asociada con este botón se enciende cuando los cascos están activos.
10. **Altavoz (Speaker)**: Pone en marcha el altavoz del teléfono. La luz asociada con este botón se enciende cuando se activa el altavoz del teléfono.
11. **Salir (Exit):** Sirve para regresar a la pantalla principal de gestión de las llamadas.
12. **Teclas de función:** Sirven para navegar o para activar determinadas funciones como la marcación rápida o el historial de llamadas, así como para controlar determinadas acciones propias de cada función. Estas teclas se corresponden a las confirmaciones y preguntas que presente el aparato y que irán apareciendo en la pantalla justo encima de ellas.

Teclas de descripción de llamadas

Por lo general, en la primera página de la pantalla principal de gestión de las llamadas se mostrarán tres teclas que denominaremos “teclas de descripción". Estas teclas son adjudicadas a cada usuario por el Administrador del sistema y aparecen indicadas como a=, b= y c=.



El Administrador del sistema puede definir las teclas de descripción de las llamadas:

- **Descripción vinculada (Bridged Appearance)**
  Una tecla de descripción vinculada iguala el estado y el funcionamiento de la tecla de descripción de llamada en un teléfono cualquiera de otro compañero. De esta manera, se pueden contestar, hacer o recibir llamadas en nombre de un compañero.
- **Descripción de línea (Line Appearance)**
  A los usuarios se les puede adjudicar líneas de intercambio IP Office (no líneas IP) mostrando el estado de dicha línea y de forma que los usuarios podrán utilizar la tecla de descripción de línea para realizar y recibir llamadas.
- **Descripción de cobertura de llamada (Call Coverage Appearance)**
  Las teclas de descripción de cobertura de llamada sirven para informar o alertar al usuario sobre cuando un colega predefinido ha recibido una llamada en particular. El usuario cubierto no tiene por qué estar utilizando las teclas de descripción de llamada. De esta manera, los usuarios pueden responder llamadas en nombre de otros compañeros.

El Administrador del sistema es el único que puede adjudicar todo lo explicado anteriormente a cada usuario.

Para más información sobre cómo ajustar las teclas de descripción vinculada, de descripción de línea y de cobertura de llamada y sobre su funcionamiento, consúltese el manual de funcionamiento de Key and Lamp de IP Office.

ADVERTENCIAS:

1. Disponer de más de dos teclas de descripción de llamada resulta de gran utilidad. Mientras se retiene una llamada, se podrá responder a otra llamada o realizar una nueva y, después, cambiar de una llamada a otra, transferir las llamadas o conectarlas en conferencia. Si el teléfono ha sido configurado para recibir un aviso de llamada en espera, la llamada en espera aparecerá junto a la siguiente tecla de descripción de llamada.
2. En cualquier caso, el Administrador del sistema puede sustituir las teclas de descripción de llamada por:
   - Una descripción vinculada
   - Una descripción de línea
   - Una descripción de cobertura de llamada
   - Funciones del sistema

   De esta manera se limita enormemente el funcionamiento de funciones diversas como las llamadas de conferencia o la transferencia de llamadas.

Por este motivo **es muy recomendable no modificar los valores originales y por defecto** de las teclas de descripción de llamada.

Iconos de las teclas de descripción de llamada

Los iconos que se muestran junto a las teclas de funciones y de descripción de las llamadas permiten al usuario determinar en qué estado se encuentra cada llamada (por ejemplo, con una **Llamada retenida**). Los iconos también sirven para indicar si se ha activado una determinada función o no para un botón en particular.

- **Llamada entrante: (Incomming Call)**

  El símbolo junto a una tecla de descripción de llamada indica que hay una llamada entrante. Al pulsar que hay a su lado se responde a la llamada y si hubiera otra llamada pasaría a ser una llamada retenida.

- **Conexión: (Connected)**

  El símbolo junto a la tecla de descripción de llamada indica que en ese momento hay una llamada conectada. En la pantalla aparecerá el número de la llamada entrante (si está disponible). Al pulsar que hay al lado de dicho número se pondrá la llamada en espera. En la pantalla también se mostrará una letra **H**.

- **Llamada retenida: (On Hold)**

  El símbolo junto a una tecla de descripción de llamada indica que hay una llamada retenida. Al pulsar que hay al lado se responde a la llamada retenida y si hubiera otra llamada, ésta pasaría a ser la llamada retenida.

- **Función activa: (Function Active)**

  El botón a la izquierda o a la derecha de la tecla de función está activo.

Funciones del sistema

Únicamente el Administrador del sistema podrá adjudicar unas características o funciones del sistema específicas a las teclas de funciones. Sin embargo, el Administrador del sistema podrá adjudicar a cada usuario dos funciones de “auto-administrador” que le permitirán añadir funciones a las teclas de funciones de su teléfono.

Además, **el propio usuario siempre podrá acceder** a una serie de funciones utilizando una serie de códigos cortos. Consúltese la Presentación de las Funciones del Sistema para mayor información sobre las Funciones del Sistema a las que puede acceder el usuario marcando códigos cortos (marcando ***17** para escuchar los mensajes de su buzón de voz, por ejemplo).

Funciones básicas para la gestión de las llamadas

Responder a una llamada

Cuando el teléfono reciba una llamada, se escuchará el timbre del teléfono y en la pantalla aparecerá el icono intermitente de la campana (🔔) sobre la descripción de la llamada asociada.

Para responder a una llamada entrante seguir uno de los pasos siguientes:

- Si no se estuviera atendiendo a otra llamada, responder a la llamada entrante descolgando el auricular del teléfono o con los auriculares o mediante el altavoz del teléfono (consúltese la sección sobre el Altavoz del teléfono).
- Si se estuviera atendiendo otra llamada, retener esa primera llamada (**Hold**) y, a continuación, responder a la llamada entrante.
- Si en la pantalla no apareciera la descripción de la llamada correspondiente a la llamada entrante, pulsar **Salir (Exit)** para volver a la página principal de la pantalla. Una vez localizada la descripción de la llamada entrante, pulsar el botón de descripción de llamada que corresponda correspondiente.

Realizar una llamada

Tal como se detalla a continuación, desde el teléfono se pueden hacer llamadas de varias maneras:

Hacer llamadas manualmente:

1. Marcar el número en el teclado (incluir siempre el código a acceso si hiciera falta – el número 9, por ejemplo – para conseguir línea con el exterior) y escuchar el progreso de la llamada.
2. Ajustar el volumen al nivel deseado si fuera necesario.
    - Para cambiar el volumen, basta con utilizar los botones ▼▲. En la pantalla podrá verse el nivel de volumen. (Hay ocho niveles de volumen distintos.)
3. Si no responden a la llamada, se puede poner fin a la conexión pulsando **Altavoz (Speaker)** o **Colgar (Drop)**.

O

4. Si alguien responde a la llamada, se puede empezar a hablar directamente o levantar el auricular para hablar con la persona.

Hacer llamadas automáticamente:

- Pulsar **Rellamada (Redial)** y una tecla de descripción de llamada para que el teléfono llame al último número marcado. Consultar la sección Rellamada.

O

- Acceder al Historial de llamadas e iniciar una llamada a uno de los registros almacenados. Véase la sección Realizar llamadas desde el historial de llamadas

O

- Acceder a la Lista de Marcación Rápida del directorio personal del teléfono para realizar una llamada a uno de los registros almacenados. Véase la sección Llamar a un número de marcación rápida.
- Si alguien responde a la llamada, se puede empezar a hablar directamente o levantar el auricular para hablar con la persona.

Cortar una llamada

Para cortar una llamada, seguir uno de los pasos siguientes:

1. Colgar el auricular

O

2. Pulsar **Colgar (Drop).** Se escuchará un tono de marcado a menos que el teléfono se encuentre en el "modo de centro de llamadas", en cuyo caso no se escuchará nada.

Funcionamiento de los auriculares

Cuando se vayan a utilizar los auriculares hay que conectarlos siempre a la clavija para auriculares que hay en la base del teléfono. Para activar los auriculares y desactivarlos, pulsar **Auriculares (Headset).** Cuando se activen los auriculares se encenderá el indicador luminoso que hay junto al botón.

Para responder a una llamada entrante:

1. Pulsar la tecla de descripción de llamada que hay junto al icono intermitente de la campana **()**

Para colgar una llamada hecha con los auriculares:

1. Pulsar **Colgar (Drop)**.

Hacer llamadas manualmente:

1. Marcar el número en el teclado (incluir siempre el código a acceso si hiciera falta – el número 9, por ejemplo para conseguir línea con el exterior) y escuchar el progreso de la llamada.

Hacer llamadas automáticamente:

Seguir uno de los pasos siguientes:

- Pulsar **Rellamada (Redial)** y una tecla de aparición de llamada para que el teléfono llame al último número marcado. Consultar la sección Rellamada.

O

- Acceder al Historial de llamadas e iniciar una llamada a uno de los registros almacenados. Véase la sección Realizar llamadas desde el Historial de llamadas

O

- Acceder a la Lista de Marcación Rápida del directorio personal del teléfono para realizar una llamada a uno de los registros almacenados. Véase la sección Llamar a un número de marcación rápida.
- Cuando respondan a la llamada, hablar con la persona al otro lado de la línea.

Altavoz

Con el altavoz bidireccional integrado en el teléfono se podrán hacer y contestar llamadas sin necesidad de levantar el auricular. Téngase en cuenta que los altavoces bidireccionales no funcionan satisfactoriamente en todos los entornos (como, por ejemplo, en lugares con mucho ruido).

Responder o realizar llamadas sin levantar el auricular o usando el altavoz con cualquier función

1. Pulsar **Altavoz (Speaker).** Se encenderá el indicador luminoso que hay junto al botón.
2. Contestar o realizar la llamada o acceder a la función que se desee.
3. Ajustar el volumen si fuera necesario. Para cambiar el volumen, usar los botones ▼▲. En la pantalla podrá verse el nivel de volumen. (Hay ocho niveles de volumen distintos.)

Cambiar del altavoz del teléfono al auricular (o a los auriculares, si estuvieran conectados)

1. Levantar el auricular (o pulsar **Auriculares (Headset)**) y hablar normalmente.

Cambiar del auricular al altavoz del teléfono

1. Pulsar **Altavoz (Speaker).**
2. Colgar el auricular.

Finalizar una llamada con el altavoz

1. Pulsar **Altavoz (Speaker)** otra vez**.**

Marcación rápida

Gracias a la función de Marcación Rápida el teléfono marcará automáticamente los números de teléfono almacenados en el directorio personal del usuario (un máximo de 104). Véase la sección Llamar a un número de Marcación Rápida.

Realizar llamadas a los registros del directorio personal por medio de la Marcación Rápida

1. En la pantalla Principal, pulsar la tecla de **Marcación rápida (SpDial)** . Aparecerá la pantalla de **Marcación Rápida (SpDial).**
2. Pulsar el botón que haya junto al registro que se quiera llamar.
3. Si no aparece el registro que buscamos, pulsar los iconos y para navegar por las entradas **o** marcar la primera letra del nombre deseado para saltar a una página con un registro que coincida con nuestra búsqueda.
4. El teléfono marcará el número indicado.

Rellamada

La función de Rellamada volverá a marcar automáticamente el número exterior anterior o la extensión marcada previamente (hasta un máximo de 24 dígitos). El teléfono almacena los diez últimos números marcados.

Nota: Si se hubiera marcado dos veces consecutivas un mismo número, éste sólo aparecerá registrado una vez en la lista de rellamadas.

Volver a llamar a números marcados anteriormente:

1. Pulsar **Rellamada (Redial).** Utilizar los iconos **y** para navegar por los registros. Cuando se haya localizado el número deseado, pulsar la tecla asociada.

Silencio

Durante una llamada activa, la función de Silencio evita que la persona al otro lado de la línea pueda escuchar lo que estemos diciendo. Esta función resulta de gran utilidad cuando se usa junto con el altavoz del teléfono, pero se puede utilizar también para hablar con una persona que esté a nuestro lado mientras realizamos la llamada.

Evitar que la persona al otro lado de la línea pueda escuchar lo que estemos diciendo:

1. Pulsar **Silencio (Mute).** La persona al otro lado de la línea no podrá escucharnos. Cuando la función de Silencio esté activa, se encenderá el indicador luminoso que hay junto al botón de Silencio.
2. Para desactivar la función de silencio y poder hablar normalmente, pulsar **Silencio (Mute)** otra vez.

Llamadas retenidas

Si se recibe una segunda llamada mientras estamos atendiendo a una primera, esta segunda llamada aparecerá en la pantalla junto a la tecla de descripción de llamada. Entonces se podrá retener la primera llamada y atender a la segunda.

Para retener una llamada:

1. Pulsar **Llamada retenida (Hold)** o el botón de descripción de llamada que tiene el símbolo al lado. Cambiará el símbolo a indicando así que la llamada ha quedado retenida.
2. Responder a la segunda llamada pulsando el botón de descripción de llamada que tiene el símbolo al lado. Cambiará el símbolo a indicando así que se ha conectado con esa llamada.

Para volver a la llamada retenida:

1. Si estamos atendiendo una llamada, primero habrá que retenerla tal como se ha explicado antes.
2. Para volver a una llamada retenida, sólo hay que pulsar el botón de descripción de llamada que tiene el símbolo al lado.

Nota: Transcurrido un tiempo predefinido (establecido por el Administrador del sistema), el teléfono recordará al usuario que existe una llamada retenida cambiando el icono a y haciendo sonar el timbre.

Transferir llamadas

Gracias a la función de transferencia de llamadas se podrán transferir llamadas realizadas a nuestro teléfono a una extensión distinta o a un número externo.

Transferir una llamada a otra extensión distinta:

1. Mientras se atiende a la llamada, pulsar **Transferir llamada (Transfer)** o **Llamada retenida (Hold).**
2. Cuando se escuche el tono de llamada, marcar el número al que se desea transferir la llamada.
3. Seguir uno de los pasos siguientes:
   - Para transferir la llamada sin anunciarla, colgar o pulsar **Transferir llamada (Transfer)** otra vez. Se ha finalizado la transferencia de la llamada. Si nadie contesta a la llamada transferida una vez que transcurra un tiempo predefinido, la llamada rebotará de vuelta.
   - Para anunciar la llamada antes de transferirla, hay que esperar a que la persona al otro lado de la línea responda.
     - Si esa persona quiere aceptar la llamada, pulsar **Transferir llamada (Transfer)** otra vez para completar la transferencia.
     - Si esa persona no quiere aceptar la llamada, pulsar **Colgar (Drop).** Se puede volver a la llamada retenida pulsado sobre su botón de descripción de llamada.
   - En el caso de que la línea estuviera ocupada o si no hubiera respuesta, pulsar **Colgar (Drop).** Se puede volver a la llamada retenida pulsado sobre su botón de descripción de llamada.

Transferir una nueva llamada a una llamada retenida usando la función de Conferencia:

1. Si mientras se atiende una llamada se desea realizar otra llamada para preguntar algo o se recibe una segunda llamada, pulsar **Llamada retenida (Hold).** Realizar o responder a la segunda llamada. La segunda llamada debe ser transferida a la primera llamada retenida.
2. Para transferir la nueva llamada a la llamada retenida, pulsar **Conferencia (Conference)** y después **Colgar (Drop).** Así se habrá completado la transferencia. Se ha finalizado la transferencia de la llamada.

Llamadas de conferencia

Gracias a la función de las llamadas de conferencia se pueden celebrar llamadas de conferencia con varias partes (incluyendo uno mismo) en una única llamada.

Notas:

1. El sistema telefónico es el que delimita el número de participantes en una llamada de conferencia.
2. Para la función de conferencia hacen falta dos teclas de descripción de llamada.

Para añadir a un participante a una llamada de conferencia:

1. Pulsar **Conferencia (Conference)**
2. Marcar el número de la persona que queramos añadir como participante a nuestra llamada de conferencia.
3. Esperar a que responda al teléfono. Si la persona no respondiera al teléfono o no quisiera unirse a la conferencia, pulsar **Colgar (Drop).**
4. Para añadir a esa persona como participante en nuestra llamada de conferencia, pulsar otra vez **Conferencia (Conference).** Se puede volver a la llamada retenida pulsando sobre su botón de descripción de llamada.
5. Repetir los pasos 1 a 4 para añadir otros participantes a la conferencia.

Para añadir una llamada retenida (o más) a una llamada de conferencia activa:

1. Pulsar **Conferencia (Conference).**
2. Todas las llamadas retenidas serán añadidas a la conferencia.

Para salir de una llamada de conferencia:

1. Para salir de una llamada de conferencia, pulsar **Colgar (Drop).**

Mensajes de voz

El botón **Mensajes (Message)** sirve para acceder al sistema del buzón de voz si está instalado. Una vez que se pulsa el botón, las confirmaciones que pida el teléfono dependerán del sistema de buzón de voz instalado. Para mayor información, consultar las Guías del Usuario del Buzón de Voz existentes para los diversos sistemas de buzón de voz que funcionan bajo IP Office.

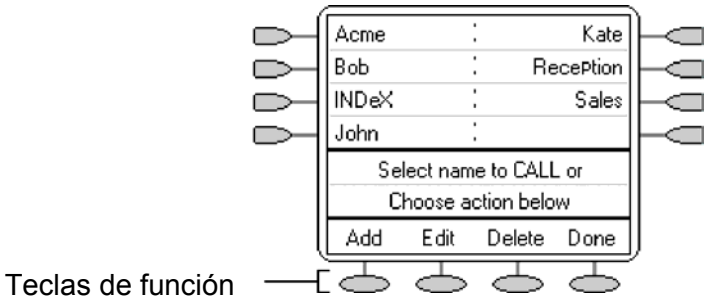
El indicador luminoso de mensajes que hay en la parte superior del teléfono permanecerá encendido mientras haya mensajes nuevos en el buzón de voz o en cualquier otro buzón de voz que se hubiera configurado para recibir el “Aviso de Mensaje en Espera".

Téngase en cuenta que el indicador luminoso también se puede configurar para parpadear cuando suene el teléfono, independientemente de si hay mensajes pendientes o no.

Utilización de la marcación rápida

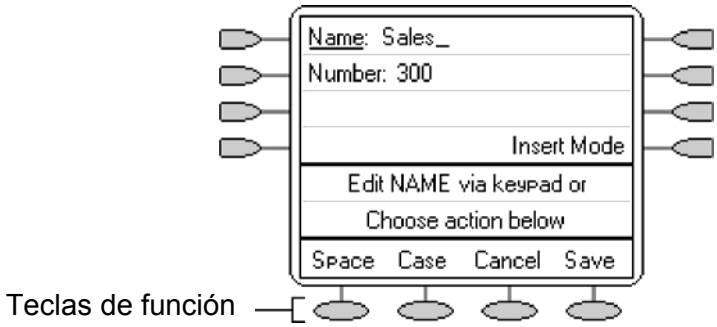
Presentación de la marcación rápida

El teléfono puede almacenar hasta un máximo de 104 números personales de marcación rápida. Para acceder a la lista de números de marcación rápida hay que pulsar **Marcación rápida (SpDial).** Si **Marcación rápida (SpDial)** no apareciera, pulsar **Salir (Exit)** para salir de la pantalla en la que se estuviera en ese momento.



- La lista de números de marcación rápida está ordenada alfabéticamente.
- Pulsar ◄ y ► para desplazarse por las páginas.
- Pulsar la tecla con la letra que corresponda para moverse directamente a la primera página con un nombre que coincida con nuestro criterio.
- Utilizar las teclas o que hay junto a los registros para marcar el número asociado que corresponda.
- Utilizar las opciones de la tecla para realizar otras acciones.

Al pulsar **Añadir (Add)** o **Editar (Edit)** se accede a los datos específicos de cualquier número de marcación rápida.



Nota: Los números de marcación rápida pueden utilizarse para sustituir a cualquiera de los números que se marquen manualmente desde el teléfono. Cuando haga falta marcar un prefijo de marcación (por ejemplo, cuando haya que marcar un número para acceder a una línea externa, que suele ser el número 9), dicho prefijo debe formar parte de nuestro número de marcación rápida.

Llamar a un número de marcación rápida

El directorio de los números de marcación rápida se puede utilizar para realizar llamadas con el auricular colgado o descolgado.

1. Pulsar **Marcación rápida (SpDial).** Si **Marcación rápida (SpDial)** no aparece en la pantalla, pulsar **Salir (Exit)** para salir de la pantalla en la que se estuviera en ese momento.

2. Pulsar ◄ y ► para mostrar las diversas páginas de los números de marcación rápida **o** marcar manualmente la primera letra del nombre que nos interese para saltar directamente a la página con el primer registro que coincida con nuestro criterio.
3. Cuando aparezca en pantalla el registro que estemos buscando, pulsar el ⬭ o ⬭ que haya a su lado.

Borrar un número de marcación rápida

1. Pulsar ⬭ **Marcación rápida (SpDial).** Si ⬭ **Marcación rápida (SpDial)** no aparece en la pantalla, pulsar **Salir (Exit)** para salir de la pantalla en la que se estuviera en ese momento.
2. Pulsar ⬭ **Eliminar (Delete).**
3. Seleccionar el número de marcación rápida que se desee eliminar. Pulsar ◄ y ► para mostrar las diversas páginas de los números de marcación rápida **o** marcar manualmente la primera letra del nombre que nos interese para saltar directamente a la página con el primer registro que coincida con nuestro criterio.
4. Cuando en la pantalla aparezca el registro en cuestión, pulsar ⬭ o ⬭ que tiene al lado. El sistema nos pedirá que confirmemos la orden.
5. Pulsar ⬭ **Sí (Yes)** para eliminar ese número o ⬭ **Cancelar (Cancel)** para salir sin borrar el número.
6. Seleccionar otro número para eliminarlo o pulsar ⬭ **Finalizar (Done)** para volver a la lista de los números de marcación rápida.

Editar un número de marcación rápida

1. Pulsar ⬭ **Marcación rápida (SpDial).** Si ⬭ **Marcación rápida (SpDial)** no aparece en la pantalla, pulsar **Salir (Exit)** para salir de la pantalla en la que se estuviera en ese momento.
2. Pulsar ⬭ **Editar(Edit)**
3. Seleccionar el número de marcación rápida que se desee editar. Pulsar ◄ y ► para mostrar las diversas páginas de los números de marcación rápida **o** marcar manualmente la primera letra del nombre que nos interese para saltar directamente a la página con el primer registro que coincida con nuestro criterio.
4. Cuando en la pantalla aparezca el registro en cuestión, pulsar el ⬭ o ⬭.
5. Editar el número de marcación rápida siguiendo el mismo método utilizado para añadir un número nuevo de marcación rápida. Véase la sección Añadir un número nuevo de marcación rápida.
6. Después de guardar o cancelar los cambios que se hubieran hecho, el sistema nos llevará de vuelta a la lista de selección de los números de marcación rápida. Seleccionar otro número de marcación rápida para editarlo o pulsar ⬭ **Finalizar (Done)** para volver a la lista de los números de marcación rápida.

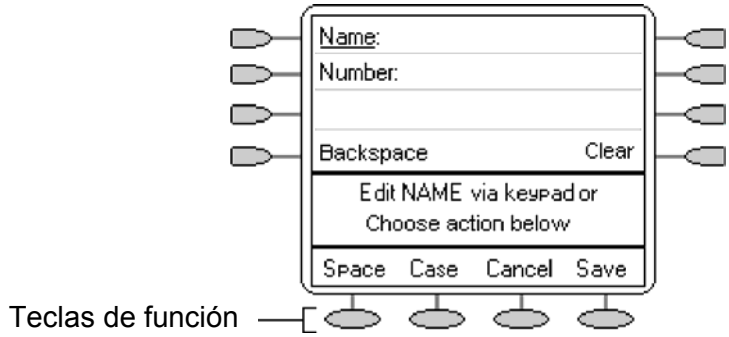
Convertir una llamada del historial de llamadas en un número de marcación rápida

Las llamadas del historial de llamadas se pueden convertir en números de marcación rápida. Véase la sección Guardar un número del historial de llamadas en la lista de números de marcación rápida.

Este proceso ejecutará la pantalla de registros normales, pero complementada con el nombre y el número del historial de llamadas.

Añadir un número nuevo de marcación rápida

1. Pulsar **Marcación rápida (SpDial).** Si **Marcación rápida (SpDial)** no aparece en la pantalla, pulsar para salir de la pantalla en la que se estuviera en ese momento. Pulsar **Añadir (Add).** En el caso de que apareciera un mensaje indicando que la lista de los números de marcación rápida está llena, para poder añadir un registro nuevo habrá que borrar antes uno de los registros de la lista. Véase la sección Borrar un número de marcación rápida



- Se puede pasar del registro **Nombre (Name)** al registro **Número (Number)** pulsando la tecla que hay junto al artículo que se quiera editar. Las opciones también pueden cambiar en consecuencia.

2. Una vez que se haya seleccionado la opción **Nombre (Name),** introducir el texto utilizando las teclas de teléfono. Cada tecla está marcada con las letras y el número que representa. En función de la letra que se necesite puede hacer falta pulsar la tecla más de una vez.
   - Por ejemplo, la tecla **2** también está marcada como **A, B** y **C.** Para introducir una letra **C,** habrá que pulsar el **2** hasta que aparezca la letra **C**.
   - Si el siguiente carácter que queramos introducir se encontrara también en la misma tecla, pulsar para desplazar el cursor hacia la derecha e introducir entonces el carácter.
   - La primera letra que se introduzca aparecerá por defecto en mayúsculas y el teléfono cambiará entonces al modo minúsculas para los caracteres sucesivos. Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas del carácter que estemos introduciendo, pulsar **Mayúsculas (Case).**
   - Para introducir un espacio, pulsar **Espacio (Space).**
   - Si se comete una equivocación al introducir un nombre, usar **Espacio atrás (BackSpace)** para borrar el carácter que hubiera a la izquierda del cursor.
   - Si se hubiera cometido un error en medio de la línea de caracteres y no se desea borrar los caracteres para volver a introducirlos correctamente, utilizar la tecla para retroceder de carácter en carácter y hasta llegar al punto que se quiera editar. A continuación se puede introducir el nuevo carácter o pulsar **Espacio atrás (BackSpace)** para eliminar el carácter que hubiera a la izquierda del cursor.
   - Al pulsar la tecla * se introduce un punto (.) y si se pulsa dos veces, se introduce un asterisco (*). Para introducir más de un asterisco o más de un punto, pulsar para desplazar el cursor a la derecha y poder introducir entonces el carácter que interese.
   - Al pulsar una vez la almohadilla (#) se introduce un guión (-) y si se pulsa dos veces, se introduce una almohadilla (#). Para introducir varias almohadillas o guiones, pulsar para desplazar el cursor a la derecha e introducir entonces el carácter que interese.

3. Cuando se haya introducido el nombre tal como convenga, seleccionar la opción de **Número (Number)**.

4. Introducir el número que convenga marcando las teclas del teléfono. En el caso de números externos, no olvidar introducir también el prefijo para conseguir línea externa (el nº 9, por ejemplo).
    - Para introducir un guión, pulsar **Guión (Hyphen)**. Esto no afecta al número que se vaya a marcar, pero facilita la lectura de los dígitos.
    - Para introducir una pausa de 1,5 segundos, pulsar **Pausa (Pause)**. Esta acción se representará mediante el carácter de una coma (,) en el número de teléfono.
    - Usar los botones ◄ y ► para desplazar el cursor a la izquierda o a la derecha.

5. Para guardar el número de marcación rápida y volver a la lista de marcación rápida, pulsar **Guardar (Save)**.

6. Para volver a la lista de marcación rápida sin guardar los cambios, pulsar **Cancelar (Cancel)**.

7. Para volver a la pantalla de gestión de las llamadas sin guardar los cambios, pulsar **Salir (Exit)**.

Utilización del historial de llamadas

Presentación del historial de llamadas

El teléfono mantiene un historial de las llamadas al que se puede acceder pulsando **Historial (Log).** En este historial quedan almacenadas hasta 100 llamadas. Estas 100 llamadas son una combinación de llamadas entrantes atendidas, llamadas entrantes no atendidas y llamadas salientes.

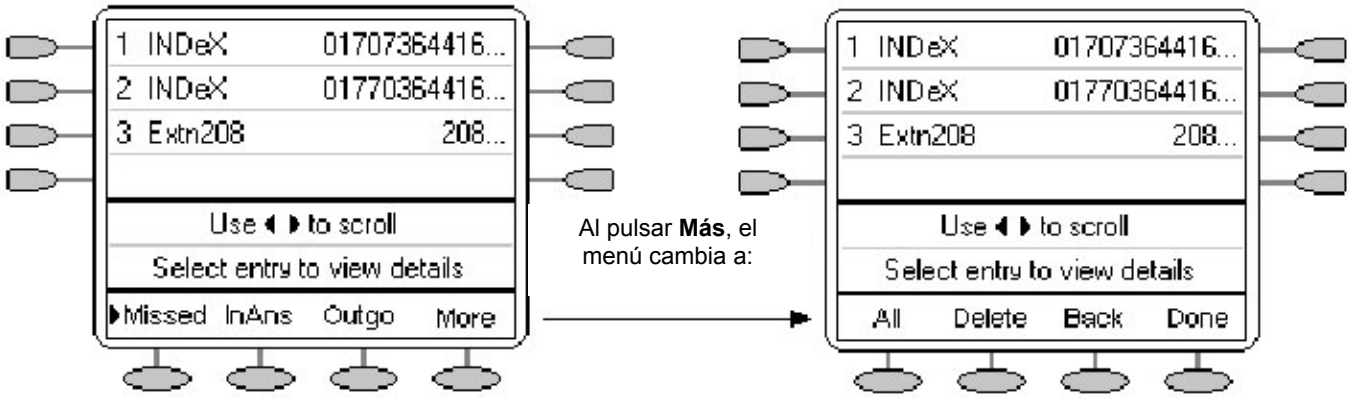
También se puede seleccionar los tipos de llamadas que vayan a quedar incluidas en el historial. Las entradas de este historial pueden utilizarse para devolver llamadas o para convertirlas en números de marcación rápida para su posterior uso.

- **ADVERTENCIA:**
  Las llamadas realizadas y que utilicen códigos secretos e información similar quedarán incluidas en el historial. Para evitar que las llamadas salientes queden registradas en el historial, hay que desactivar el registro de las llamadas salientes o borrar manualmente las llamadas de este tipo que se realicen. Véase la sección Establecer las llamadas que quedarán registradas

Notas:

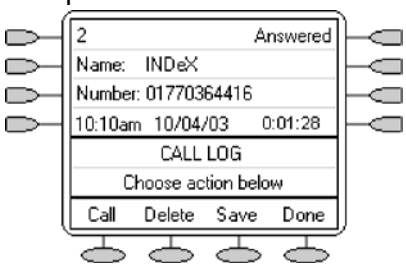
1. En el historial sólo quedarán almacenadas las llamadas realizadas usando las teclas del teléfono o los registros de **Marcación rápida (Spdial).**
2. Las entradas del historial de llamadas se borrarán si el teléfono es desconectado de IP Office.

Al pulsar **Historial (Log)** aparecerá una pantalla similar a la siguiente:


1 INDeX 01707364416...
2 INDeX 01770364416...
3 Extn208 208...
Use ◄ ► to scroll
Select entry to view details
Missed InAns Outgo More
Al pulsar Más, el menú cambia a:
1 INDeX 01707364416...
2 INDeX 01770364416...
3 Extn208 208...
Use ◄ ► to scroll
Select entry to view details
All Delete Back Done

- Las llamadas perdidas (**Perdidas**) **(Missed)** aparecerán en primer lugar. Se puede seleccionar entre llamadas entrantes atendidas **Entat (InAns)** y las llamadas salientes **Sal (Outgo).** También se puede pulsar la opción para ver más (**Más**) **(More)** y seleccionar la opción de ver todas (**Todas**) **(All)** para que el sistema muestre las tres opciones.
- Se mostrarán las llamadas almacenadas en el registro por orden cronológico y empezando por la más reciente.
- Se mostrará el nombre de la persona llamada o que hubiera llamado siempre que dicho nombre estuviera disponible.
- Se mostrará el número de la persona llamada o que hubiéramos llamado siempre que dicho número estuviera disponible.
- Pulsar ◄ y ► para mostrar más páginas con otros registros.

- Al pulsar o que hay junto a cada registro, el sistema nos mostrará más datos correspondientes a esa llamada en particular.



- El número correspondiente a ese registro.
- El tipo de llamada correspondiente a ese registro. Es decir, si se trata de una llamada atendida, no atendida o saliente (**Atendidas (Answered) – No atendidas (Un-answered)** – **Salientes (Outgoing)).**
- Se mostrará el nombre de la persona llamada o que hubiera llamado siempre que dicho nombre estuviera disponible.
- Se mostrará el número de la persona llamada o que hubiera llamado.
- Fecha y hora de la llamada.
- Pulsar y para mostrar el registro correspondiente a la llamada anterior o a la siguiente.
- Las teclas dan acceso a una serie de acciones diversas.

Utilización del historial de llamadas

Se pueden realizar llamadas usando los números incluidos en el historial de llamadas. Para realizar una llamada mientras estemos visualizando el registro de llamadas basta con descolgar el auricular o con pulsar **Altavoz (Speaker)** y marcar el nuevo número. Igualmente, se pueden recibir llamadas y atenderlas usando las diversas funciones del teclado del teléfono.

Visualización del historial de llamadas

1. Pulsar **Historial (Log).** Si **Historial (Log)** no aparece en la pantalla, pulsar cualquiera de las teclas de funciones.

2. Por defecto, las llamadas **Perdidas (Lost)** aparecerán en primer lugar. Se puede seleccionar entre llamadas entrantes atendidas **Entat (InAns)** y las llamadas salientes **Sal (Outgo).** También se puede pulsar la opción para ver más (**Más**) **(More)** y seleccionar la opción de ver todas (**Todas**) **(All)** para que el sistema muestre las tres opciones. Para volver a la opción de llamadas perdidas (**Perdidas**) **(Lost)** o la opción de las llamadas entrantes atendidas (**Entat**) **(InAns)** o a la de llamadas salientes (**Sal**) **(Outgo)**, pulsar **Volver (Back)** para hacer la selección que corresponda.

3. Pulsar y para mostrar más páginas con otros registros.
   - Para salir del registro de llamadas y volver a la pantalla anterior, pulsar **Finalizar (Done).**
   - Para salir del historial de llamadas y volver a la pantalla de gestión de llamadas, pulsar
   - Para visualizar los datos de un registro en particular, pulsar o que hay junto al registro.
4. Pulsar **Finalizar (Done)** para volver a la pantalla anterior.

Realizar llamadas desde el historial de llamadas

1. Pulsar **Historial (Log).** Si **Historial (Log)** no aparece en la pantalla, pulsar cualquiera de las teclas de funciones.
2. Por defecto, las llamadas **Perdidas (Lost)** aparecerán en primer lugar. Se puede seleccionar entre llamadas entrantes atendidas **Entat (InAns)** y las llamadas salientes **Sal (Outgo).** También se puede pulsar la opción para ver más (**Más**) **(More)** y seleccionar la opción de ver todas (**Todas**) **(All)** para que el sistema muestre las tres opciones. Para volver a la opción de llamadas perdidas (**Perdidas**) **(Missed)** o la opción de las llamadas entrantes atendidas (**Entat**) **(InAns)** o a la de llamadas salientes (**Sal**) **(Outgo)**, pulsar **Volver (Back)** para hacer la selección que corresponda.
3. Cuando se localice el registro al que se desee llamar, pulsar o que hay al lado del registro.
4. Pulsar **Llamar (Call)** para realizar la llamada.
    - Si el número mostrado en la pantalla es externo pero no incluye el prefijo de marcación para el exterior correspondiente al sistema teléfono, descolgar el auricular, marcar dicho prefijo y a continuación pulsar **Llamar (Call).**

Guardar un número del historial de llamadas en la lista de números de marcación rápida

1. Pulsar **Historial (Log).** Si **Historial (Log)** no aparece en la pantalla, pulsar cualquiera de las teclas de funciones.
2. Por defecto, las llamadas **Perdidas (Missed)** aparecerán en primer lugar. Se puede seleccionar entre llamadas entrantes atendidas **Entat (InAns)** y las llamadas salientes **Sal (Outgo).** También se puede pulsar la opción para ver más (**Más**) **(More)** y seleccionar la opción de ver todas (**Todas**) **(All)** para que el sistema muestre las tres opciones. Para volver a la opción de llamadas perdidas (**Perdidas**) **(Missed)** o la opción de las llamadas entrantes atendidas (**Entat**) o a la de llamadas salientes (**Sal**) **(Outgo)**, pulsar **Volver (Back)** para hacer la selección que corresponda.
3. Pulsar y para mostrar más páginas con otros registros.
4. Cuando se localice el registro al que se quiera llamar, pulsar o que hay al lado del registro.
5. Pulsar **Guardar (Save).** Aparecerá la pantalla de edición de la marcación rápida, precumplimentada con los datos del historial de llamadas. Véase la sección Añadir un número nuevo de marcación rápida.

Borrar un registro del historial de llamadas

1. Pulsar **Historial (Log).** Si **Historial (Log)** no aparece en la pantalla, pulsar cualquiera de las teclas de funciones.
2. Por defecto, las llamadas **Perdidas (Missed)** aparecerán en primer lugar. Se puede seleccionar entre llamadas entrantes atendidas **Entat (InAns)** y las llamadas salientes **Sal (Outgo).** También se puede pulsar la opción para ver más (**Más**) **(More)** y seleccionar la opción de ver todas (**Todas**) **(All)** para que el sistema muestre las tres opciones. Para volver a la opción de llamadas perdidas (**Perdidas**) **(Missed)** o la opción de las llamadas entrantes atendidas (**Entat**) **(InAns)** o a la de llamadas salientes (**Sal**) **(Outgo)**, pulsar **Volver (Back)** para hacer la selección que corresponda.
3. Pulsar y para mostrar más páginas con otros registros.
4. Cuando se localice el registro al que se desee llamar, pulsar los iconos o .

5. Pulsar **Eliminar (Delete).** La llamada quedará eliminada del historial de llamadas y se mostrarán los detalles correspondientes a la siguiente llamada.
6. Para salir del registro y volver a la pantalla de gestión de llamadas, pulsar **Salir (Exit).**

Borrar todas las llamadas del historial de llamadas

Si el teléfono se queda sin alimentación, todas las entradas del historial de llamadas se borrarán y perderán.

La opción de borrar todos elimina las llamadas que hubieran quedado incluidas en el historial. Véase la sección Establecer las llamadas que quedarán registradas en el historial.

Advertencia: Esta acción también elimina todos los números de marcación rápida y todas las opciones de personalización del teléfono. Véase la sección Ajustes por defecto del teléfono y función borrar todos los ajustes

1. Pulsar **Historial (Log)** y a continuación **Más (More).**
2. Pulsar **Eliminar (Delete).** El sistema nos pedirá que confirmemos que deseamos borrar todas las entradas.
3. Pulsar **Eliminar (Delete)** para borrar todos los registros del historial.

Establecer las llamadas que quedarán registradas en el historial

Advertencia: Al cambiar estos ajustes, se eliminarán los detalles de las llamadas que haya en el registro de llamadas y que no concuerden con la selección que hagamos.

1. Pulsar **Opción (Option).** Si **Opción (Option)** no aparece en la pantalla, pulsar para salir de la pantalla en la que se estuviera en ese momento.
2. Pulsar **Configuración del historial (Log Setup).** Aparecerá un menú que muestra las llamadas atendidas, no atendidas y salientes (**Atendidas (Answered) – No atendidas (Un-unswered) – Salientes (Outgoing)**) con sus ajustes actuales.
3. Para cambiar un ajuste en particular entre **Sí** o **No**, pulsar el botón que tiene al lado. También se puede pulsar que hay al lado de un tipo de llamada para destacar el ajuste actual y pulsar **Sí** o **No** para cambiar el ajuste en cuestión.
4. Seguir uno de los pasos siguientes: **Nota:** Al pulsar **Guardar (Save)** después de cambiar los ajustes, se borrarán del historial las entradas existentes que no se ajusten con los tipos de llamada seleccionados.
   - Para guardar los ajustes y volver al menú de opciones, pulsar **Guardar (Save).** El sistema emitirá un pitido de confirmación.
   - Para volver al menú de **Opciones (Options)** sin guardar los cambios, pulsar **Cancelar (Cancel).**
   - Para volver a la pantalla de gestión de las llamadas sin guardar los cambios, pulsar **Salir (Exit).**

Cambiar las opciones

Cambiar las opciones del timbre

IP Office utiliza timbres distintos para cada tipo de llamada – un timbre único repetido para llamadas internas, un timbre doble repetido para llamadas externas y un timbre único seguido de dos timbres cortos para llamadas rebotadas o llamadas devueltas. Estas opciones son establecidas por IP Office. Los menús del propio teléfono permiten personalizar el timbre para diferenciarlo de los timbres de otros teléfonos.

Para cambiar el sonido del timbre:
Se puede elegir entre ocho sonidos de timbre distintos. Así se puede cambiar el tono y el estilo del timbre utilizado por el teléfono mientras que el patrón del timbre sigue siendo controlado por IP Office en función del tipo de llamada. Nota: Si se recibe una llamada mientras se está seleccionando el sonido del timbre, el sistema nos devolverá automáticamente a la pantalla de gestión de las llamadas.

1. Pulsar **Salir (Exit)** para salir a cualquier otro modo y a continuación pulsar cualquiera de las teclas que hay debajo de la pantalla.
2. Pulsar **Opción (Option)**
3. Pulsar **Opciones del timbre (Ring Options)** seguido de **Patrón del timbre (Ring Pattern).** Aparecerá un menú con el patrón de timbre activo en ese momento.
4. Para seleccionar un patrón de timbre en particular, usar las teclas y o pulsar una de las teclas de marcación entre el 1 y el 8. Se escuchará entonces el patrón de timbre seleccionado.
5. Para volver a escuchar el patrón de timbre seleccionado, pulsar **Reproducir (Play)** o volver a pulsar una de las teclas numéricas del teléfono.
    - Cuando se haya seleccionado un patrón de timbre, pulsar **Guardar (Save).** Se escuchará un pitido de confirmación y el sistema nos devolverá al menú de opciones.
    - Si se desea volver al menú de opciones sin cambiar el patrón del timbre, pulsar **Cancelar (Cancel).**

Utilización del indicador luminoso de mensajes como alerta del timbre:

1. Pulsar **Salir (Exit)** para salir a cualquier otro modo y a continuación pulsar cualquiera de las teclas que hay debajo de la pantalla.
2. Pulsar **Opción (Option).**
3. Pulsar **Opciones del timbre (Ring Option)** y poner la opción de **Activar Indicador de Mensajes (Flash Message Lamp)** en **Sí** o **No (Yes - No).** Cuando la definamos como **Sí,** el indicador luminoso de los mensajes parpadeará cada vez que se reciba una llamada.
    - El cambio en esta opción no afecta a la función de alerta luminosa del buzón de voz.

Para mostrar automáticamente la pantalla de gestión de las llamadas:

1. Pulsar **Salir (Exit)** para salir a cualquier otro modo y a continuación pulsar cualquiera de las teclas que hay debajo de la pantalla.
2. Pulsar **Opción (Option).**
3. Pulsar **Opciones del timbre (Ring Option)** y poner la opción de **Mostrar la Pantalla del Teléfono (Show Phone Screen)** en **Sí** o **No (Yes - No).** Si la fijamos en **Sí,** el sistema nos devolverá automáticamente a la pantalla de gestión de las llamadas cuando recibamos una llamada aunque estemos cambiando los ajustes del teléfono, usando la Marcación Rápida, el Registro de Llamadas, etc.

Ajustar el contraste de la pantalla

El contraste de la pantalla del teléfono se puede ajustar para mayor comodidad. El teléfono dispone de quince niveles distintos de contraste para elegir.

1. Pulsar **Salir (Exit)** para salir de cualquiera de los modos del teléfono. Pulsar **Opción (Option).**
2. Pulsar **Contraste (Contrast).** Aparecerá un menú con el ajuste de contraste activo en ese momento.
3. Utilizar y para ajustar el contraste al nivel deseado.
4. Cuando se alcance el nivel de contraste deseado, seguir una de las opciones siguientes:
   - Volver al menú de opciones pulsando **Finalizar (Done).**
   - Volver a la pantalla de gestión de las llamadas pulsando **Salir (Exit).**

Configurar el historial de llamadas

Por medio del menú **Opción (Option)** se pueden especificar los tipos de llamadas que quedarán incluidos en el historial de llamadas del teléfono. Véase la sección Establecer las llamadas que quedarán registradas.

Misceláneo

Esta opción únicamente contiene un artículo en el menú: **Permanecer en Marcación Rápida (Stay in Speed Dial).**

Cuando se fija en la opción **Sí (Yes)** y se accede a la lista personal de Marcación Rápida, el menú permanecerá en la pantalla en todo momento independientemente de las llamadas realizadas o recibidas.

1. Pulsar **Salir (Exit)** para salir de cualquiera de los modos del teléfono. Pulsar **Opción (Option).**
2. Pulsar **Varios (Miscellaneous)** y fijar la opción de **Permanecer en Marcación Rápida (Stay in Speed Dial)** en **Sí (Yes).**

Utilización de la función de autocomprobación

La función de autocomprobación puede utilizarse para mostrar información sobre el teléfono y para comprobar el funcionamiento de los pilotos luminosos y de la pantalla. Esta información puede resultar necesaria para el encargado del mantenimiento del sistema telefónico.

1. Pulsar **Salir (Exit)** para salir de cualquiera de los modos del teléfono. Pulsar **Opción (Option).**
2. Pulsar **Autocomprobación (Self Test).** Aparecerá la pantalla de información sobre el estado.
3. Pulsar y mantener apretada la tecla **Test** . Las líneas de la pantalla deberían pasar a negro y encenderse todos los pilotos luminosos del teléfono.
4. Seguir uno de los pasos siguientes:
   - Volver al menú de opciones pulsando **Finalizar (Done).**
   - Volver a la pantalla de gestión de las llamadas pulsando .

Selección del modo de visualización de la pantalla

Véase la sección Modo de visualización.

Valores por defecto del teléfono y función borrar todos los ajustes

La opción de Borrar todos permite eliminar todos los ajustes personalizados que se hubieran introducido a través de los menús de opción del teléfono (a excepción del nivel de contraste). Esta función también elimina todos los registros del Historial de llamadas y de la lista de Marcación rápida del teléfono.

1. Pulsar **Salir (Exit)** para salir de cualquiera de los modos del teléfono. Pulsar **Eliminar (Erase).**
2. Pulsar la tecla que hay junto a un artículo para seleccionarlo o quitarle la selección para borrarlo o no. Aparecerá un junto a los artículos seleccionados. Los artículos que se pueden seleccionar para su eliminación son:
   - **Números de marcación rápida (Speed Dial)**: Selecciona para su eliminación todos los números de marcación rápida almacenados en la lista de **Marcación rápida (SpDial)** del teléfono.
   - **Historial de llamadas (Call Log):** Selecciona para su eliminación todas las entradas almacenadas en el historial de llamadas del teléfono.
   - **Etiquetas del usuario (User Labels):** Selecciona para su eliminación todas las etiquetas personalizadas de función de las teclas.
   - **Idioma (Language):** Cambia el idioma seleccionado y lo cambia por el idioma por defecto del teléfono.
   - **Opciones (Options):** Se puede eliminar cualquier opción y volver a activar las opciones por defecto del teléfono.
   - **Todos (All):** Selecciona para su eliminación todas las opciones anteriores o vuelve a activar todos sus valores por defecto.
3. Pulsar **Eliminar (Erase)** o **Cancelar (Cancel).**

Idioma

La primera vez que se instala el teléfono, el idioma por defecto de la pantalla es el inglés. Se puede cambiar el idioma y utilizar cualquiera de los siguientes:

Alemán (deutsch), español, francés (français), holandés (nederlands), japonés (caracteres Katakana), inglés, italiano o portugués.

Nota: Esto no altera el ajuste de idioma del usuario del sistema telefónico.

1. Pulsar **Salir (Exit)** para salir de cualquiera de los modos del teléfono. Pulsar **Opción (Option).**
2. Pulsar **Idioma (Language).** Se abrirá un listado con los idiomas disponibles en el que el idioma utilizado por el teléfono aparecerá subrayado.
3. Pulsar o que hay junto al idioma que se desee utilizar. El texto de la pantalla cambiará al idioma que se hubiera seleccionado.
4. Seguir uno de los pasos siguientes:
   - Para guardar los ajustes y volver al menú de opciones, pulsar **Guardar (Save).** El sistema emitirá un pitido de confirmación.
   - Para volver al menú de **Opciones (Options)** sin guardar los cambios, pulsar **Cancelar (Cancel).**
   - Para volver a la pantalla de gestión de las llamadas sin guardar los cambios, pulsar .

Control de Ganancia Automática (CGA)

El Control de Ganancia Automática (CGA) sirve para subir el volumen cuando la persona con la que estemos comunicándonos hable muy bajo o para bajarlo en la situación contraria.

1. Pulsar **Salir (Exit)** para salir de cualquiera de los modos del teléfono. Pulsar **Opción (Option)**.
2. Pulsar y hasta que aparezca en la pantalla un listado con las opciones actuales de CGA del auricular, de los auriculares y del altavoz del teléfono.
3. Para cambiar un ajuste en particular entre **Sí** o **No (Yes - No)**, pulsar la tecla que tiene al lado.
    - También se puede pulsar la tecla que hay al lado de un tipo de llamada para destacar el ajuste usado en ese momento y a continuación pulsar **Sí/No (Yes - No)** para cambiar el ajuste destacado en ese momento.
4. Seguir uno de los pasos siguientes:
    - Para guardar los ajustes y volver al menú de opciones, pulsar **Guardar (Save)**. El sistema emitirá un pitido de confirmación.
    - Para volver al menú de **Opciones (Options)** sin guardar los cambios, pulsar **Cancelar (Cancel)**.
    - Para volver a la pantalla de gestión de las llamadas sin guardar los cambios, pulsar **Salir (Exit)**.

Funciones del sistema

Presentación de las funciones del sistema

Además de las funciones y características específicas del teléfono, también se puede acceder a otras funciones del sistema marcando códigos breves.

Estas instrucciones son válidas para la configuración por defecto del sistema. Se parte de la base de que se utilizan los códigos por defecto del sistema. También se asume que el usuario del teléfono tiene acceso completo a todas las funciones y a la red pública de telefonía.

Realizar llamadas

Llamadas internas:

Si el Administrador del sistema adjudica al usuario la función de volver a marcar cuando el interlocutor esté libre (*Volver a marcar cuando libre) (Véase la sección Vmarcar + Vmarcarlibre)* a alguna de las teclas, las posibilidades son:

1. Al llamar a una extensión que no responda o esté comunicando, pulsar el botón **Vmarcar (RBak)** para establecer una rellamada a esa extensión.
2. Cuando la extensión marcada quede disponible, nuestro teléfono sonará (tres veces seguidas).
3. Levantar el auricular y se marcará el número de la extensión.
4. Cuando la extensión marcada quede disponible, nuestro teléfono sonará (tres veces seguidas).
5. Levantar el auricular y se marcará el número de la extensión.

Llamadas externas:

Para realizar una llamada a un número externo se puede marcar el número directamente (añadiendo el prefijo del código de acceso si fuera necesario) o utilizar un número de marcación rápida (contáctese con el Administrador del sistema para conseguir una lista de los números de marcación rápida).

Si se escucha un tono de ocupado al marcar, puede que se haya restringido el acceso a ese número. El Administrador del sistema puede restringir algunos números, como las llamadas a números de tarificación especial o las llamadas a números internacionales.

Responder llamadas

Suena nuestra propia extensión:

Sólo hay que levantar el auricular. Mientras el teléfono esté en modo auricular, pulsar el botón asociado con la llamada de aviso. Los patrones de timbre por defecto son:

- Las llamadas internas sólo tienen un patrón sencillo de timbre.
- Las llamadas externas tienen un patrón doble de timbre.

El Administrador del sistema puede cambiar esta configuración.

Suena otra extensión cualquiera:

Se pueden responder llamadas desde nuestro propio teléfono usando la función Recoger llamadas.

Levantar el auricular y marcar:

- ***30** para responder las llamadas que salten en cualquier lugar.
- ***31** para responder las llamadas dentro de nuestro grupo.
- ***32*201#** para responder las llamadas realizadas a una extensión en particular, en este ejemplo, la 201.

Nota: En el caso de que el teléfono sonara durante más tiempo del plazo previamente especificado (15 segundos por defecto), arrancará cualquier función de redireccionamiento de la llamada que se hubiera activado en el teléfono, como puede ser el buzón de voz o el reenvío de llamadas.

Reenviar llamadas

Las llamadas a nuestra extensión pueden ser reenviadas a cualquier otra extensión o a un número externo cuando no estemos junto a nuestro teléfono (o en modo de sin respuesta), cuando nuestra línea esté ocupada y para todas las llamadas (por ejemplo, cuando el usuario esté de vacaciones).

- Para activar el reenvío de llamadas a otro puesto (no a un grupo), marcar ***01**. Para desactivarlo, marcar ***02.**
- Para activar el reenvío de llamadas cuando la línea esté ocupada, marcar ***03.** Para desactivarlo, pulsar ***04.**
- Para activar el reenvío de llamadas en el modo sin respuesta, marcar ***05.** Para desactivarlo, pulsar ***06.**
- Para establecer el número al que se reenviarán las llamadas, marcar ***07*201#** (en este caso, el 201 es la extensión o número al que se reenviará la llamada).

Desviar llamadas

Las llamadas pueden ser desviadas a cualquier otra extensión. En los ejemplos incluidos a continuación, **N** es la extensión a la que se desea desviar las llamadas. Téngase en cuenta que si no se responden las llamadas en la extensión de destino transcurrido un plazo, las llamadas serán reenviadas al buzón de voz o a otro número de reenvío.

A otra extensión:

- ***12****N***#** desde la extensión que estemos usando temporalmente.
- ***13*N#** para redireccionar las llamadas de vuelta a la extensión original antes de volver a sentarnos frente a nuestro teléfono.

A nuestra propia extensión:

- ***14****N***#** desde nuestra propia extensión.
- ***14*#** para cancelar cualquier función desde nuestra propia extensión.

Función “No molestar”

Se puede optar por no recibir ninguna llamada o recibir únicamente las llamadas de determinados números incluidos en una lista de excepción. Para activar la función de "No molestar” (con o sin excepciones), marcar ***08**. Para desactivarla, pulsar ***09.**

- ***10*N#** para añadir un número a la lista de excepciones.
- ***11*N#** para eliminar un número de la lista de excepciones.

Nota: Las personas que llamen a nuestra extensión (a excepción de los números incluidos en la lista de excepciones) escucharán un tono de ocupado o serán redireccionadas al buzón de voz.

Buzón de voz

Téngase en cuenta que no todos los sistemas soportan el buzón de voz o no tienen la función de buzón de voz instalada.

- Para activar la función del buzón de voz, marcar ***18.** Para desactivarla, marcar ***19.**
- Para acceder al buzón de voz, marcar ***17.**

El buzón de voz puede haber sido configurado para que llame a nuestra extensión cada vez que colguemos el auricular. Esta función recibe el nombre de *Devolución de llamada por el buzón de voz.*

- Para activar la función de Devolución de llamada por el buzón de voz, marcar ***48.** Para desactivarla, marcar ***49**.

Al marcar un número mientras se escuchan los mensajes se activan otras funciones:

Cuando se han escuchado los mensajes, éstos permanecen en el sistema durante 24 horas (esta característica viene definida por Voicemail Lite, pero el Administrador del sistema puede cambiarla si se instala VoicemailPro en el entorno IP Office).

También se pueden escuchar los mensajes del buzón de voz desde cualquier otra extensión usando la clave secreta (PIN) que nos hubiera adjudicado el Administrador del sistema. Aunque estemos fuera de la oficina podremos escuchar los mensajes marcando desde un número definido previamente para tal fin o marcando nuestra extensión e introduciendo la clave secreta cuando el sistema lo solicite. Si el sistema acepta nuestra petición, marcar **1** para poder escuchar los mensajes.

El Administrador del sistema también debe especificar el número receptor al que se reenviarán las llamadas cuando la persona que llame marque el **0,** así como la dirección de correo electrónico en el caso de que el buzón de voz y el correo electrónico estuvieran integrados.

Códigos por defecto de las funciones

El listado incluido a continuación detalla los códigos de funciones por defecto a disposición de todos los usuarios. El Administrador del sistema puede añadir otros códigos adicionales para otras funciones distintas y más números de marcación rápida.

Cuando aparezca la letra **N,** sustituirla por el número que interese. Por ejemplo, en ***07*N#**, sustituir **N** por el número de la extensión a la que se desea reenviar las llamadas cuando se active la función de reenvío de llamadas.

*00	Cancelar todos los reenvíos	*32*N#	Extensión donde se contestarán las llamadas
*01	Reenvío activo incondicionalmente	*33*N#	Cola de llamadas
*02	Reenvío desactivado incondicionalmente	*34	Detener la música
*03	Reenvío activo cuando ocupado activado	*35*N#	Acceder a la extensión
*04	Reenvío activo cuando ocupado desactivado	*36*N#	Salir de la extensión
*05	Reenvío activo cuando sin respuesta activado	*37*N#	Aparcar la llamada
*06	Reenvío activo cuando sin respuesta desactivado	*38*N#	Descartar llamada
*07*N#	Reenvío al número	*39	Relay activado
*08	Función “No molestar" activada	*40	Relay desactivado
*09	Función “No molestar" desactivada	*41	Pulso de relay
*10*N#	Función “No molestar" a excepción del número	*42	Relay activado
*11*N#	Función “No molestar" eliminar excepción	*43	Relay desactivado
*12*N#	Función “Sígueme aquí”	*44	Pulso de relay
*13*N#	Cancelar función “Sígueme aquí”	*45*N#	Robar llamada
*14*N#	Función “Sígueme hasta”	*46	Robar llamada
*15	Llamada en espera activada	*47	Añadir a conferencia
*16	Llamada en espera desactivada	*48	Devolución de llamada por el buzón de voz activada
*17	Comprobar el buzón de voz	*49	Devolución de llamada por el buzón de voz desactivada
*18	Activar el buzón de voz	*50	Activar función de reenvío llamadas del grupo
*19	Desactivar el buzón de voz	*51	Desactivar función de reenvío llamadas del grupo
*20*N#	Establecer servicio nocturno del grupo	*52	Cortar llamada
*21*N#	Eliminar servicio nocturno del grupo	*53*N#	Miembros de las llamadas que se contestarán
*29	Intercambiar llamadas	*57*N#	Reenvío activado cuando número ocupado
*30	Contestar a cualquier llamadas	*70*N#	Marcar extensión física por número
*31	Contestar las llamadas del grupo	*71*N#	Marcar extensión física por identidad

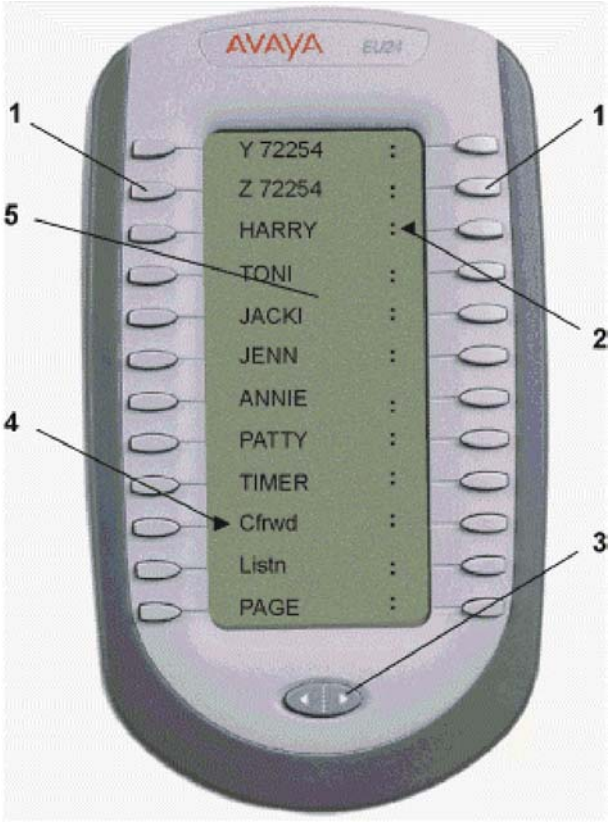
Módulo de ampliación EU24

Presentación del EU24

El Módulo de Ampliación EU24 es un dispositivo opcional que se puede conectar a los teléfonos 2420/5420 para ampliar el número de botones de funciones y de descripción de llamadas disponibles en el teléfono.

El módulo de ampliación tiene 24 botones dispuestos en dos columnas. En función de cómo hubieran sido programados por el Administrador del sistema, estos botones pueden utilizarse como botones de descripción de las llamadas o como funciones. Se puede ajustar el ángulo de visualización de la pantalla del módulo EU24 para ajustarla a la del teléfono.

En la figura incluida a continuación se puede ver una vista desde arriba del módulo EU24 (se muestra la columna de la izquierda).



1. Descripción de llamada/Botón de función
2. Icono de función activa para la función en la columna de la derecha
3. Botón para visualización de otra pantalla
4. Icono de función activa para la función en la columna de la izquierda
5. Pantalla

Conexión

Antes de empezar a usar el Módulo de Ampliación EU24 hay que conectarlo al teléfono siguiendo las indicaciones de las *Instrucciones de instalación y seguridad del Módulo de Ampliación EU24 (555-233-136)*

Utilización del Módulo de ampliación EU24

En las secciones siguientes se explica cómo utilizar las funciones del Módulo de Ampliación EU24. Para más información al respecto, consultar al Administrador del sistema.

Visualización de la pantalla alternativa

Aunque el Módulo de ampliación EU24 cuenta con otros 24 botones de función/descripción de llamada adicionales, la pantalla muestra únicamente las etiquetas de los botones y los iconos correspondientes a una de las columnas cada vez. Una línea de puntos separa la columna de la izquierda de la columna de la derecha.

Cuando se muestran las etiquetas e iconos de la columna de la izquierda, los iconos correspondientes a la columna de la derecha se muestran a la derecha de la línea de puntos. Para poder ver la columna que no se muestra en ese momento en la pantalla hay que pulsar el botón de visualización del resto de la pantalla.

Selección de una descripción de llamada o de un botón de funciones

Para seleccionar una descripción de llamada o una de las funciones disponibles, pulsar el botón que hay junto a la etiqueta en la columna mostrada en la pantalla en ese momento.

Si la descripción de llamada o la función no se muestra en su totalidad, pulsar el botón para visualizar el resto de la pantalla y acceder así a las otras 12 etiquetas de descripción de llamada y de funciones.

Para qué sirven los iconos de los botones de funciones y de las presentaciones de llamadas

Cuando se recibe una llamada con una descripción de llamada en el Módulo de ampliación EU24, el icono de la campana parpadeará sobre la descripción de llamada correspondiente. Para responder a la llamada, pulsar el botón asociado a la descripción de llamada.
Los iconos mostrados para la descripción de llamada informan sobre el estado (llamada retenida, por ejemplo) de cada llamada recibida en el Módulo de ampliación EU24. Los iconos sirven también para indicar si se han adjudicado funciones en específico para cada uno de los botones del Módulo de ampliación EU24. En la sección sobre las Teclas de Descripción de las Llamadas se incluye una explicación de todos estos iconos.

Índice

0
07*N 29

1
1,5 segundos (pausa) 17
10*N 27, 29
11*N 27, 29
12*N 27, 29
13*N 27, 29
14*N 27, 29

2
20*N 29
201 26, 27
21*N 29

3
32*N 29
33*N 29
35*N 29
36*N 29
37*N 29
38*N 29

4
45*N 29

5
53*N 29
57*N 29

7
70*N 29
71*N 29

A
Acceder 5, 10
  A la extensión 29
  A la lista de marcación rápida 10, 14
  Al altavoz 5, 10
  Al historial de llamadas 8, 18
Activar
  Buzón de voz 29
  Función de devolución de llamada por el buzón de voz 29
  Función llamada en espera 29
  Función ocupado 29
Administrador 5, 6, 7, 26, 28
Advertencias 6, 18, 21
Ajustar
  Altavoz 5, 10
  Contraste de la pantalla 23
  Modo de visualización de la pantalla 23
Alemán 24
Altavoz (Ajustar) 5, 10
Ampliación (Módulo de) 30
Anterior/Siguiente 5
Añadir
  Llamadas retenidas a llamadas de conferencia 13
  Nuevo número de marcación rápida 14,16
  Participantes a llamadas de conferencia 13
Aparcar llamadas 29
Auriculares 5, 9
Autocomprobación 23
Avaya 4
Avaya 5420 4
Avaya IP Office 4

B
Borrar

  Ajustes 24
  Llamadas del historial 21
  Números de marcación rápida 15
  Números del historial de llamadas 19
  Todas las llamadas del historial 20
  Todos 20, 24
Botón
  De descripción de llamadas 8, 11
  De mensajes 13
  Silencio 5, 11
Bridged Appearance 6
Buzón de voz 13, 28
  Activar 29
  Comprobar buzón de voz 29
  Desactivar 29
  Devolución de la llamada activado 29

C
Call Coverage Appearance 6
Cambiar el patrón del timbre 22
Cancelar 15, 17, 21, 22, 24, 25, 27
  Función Sígueme aquí 29
  Función Sígueme hasta 29
  Todos los reenvíos 29
CGA 25
Clave secreta 28
Códigos por defecto 24, 29
Cola de llamadas 29
Colgar llamadas 5, 9
Comprobar buzón de voz 29
Configurar el historial de llamadas 21
  Contestar llamadas 29
  Contestar llamadas (Extensión) 29
  Contestar llamadas del grupo 29
Contraste de la pantalla (Ajustar) 23
Control de ganancia automática 25
Control del volumen 5
Correo electrónico 28
Cortar el altavoz 10
Cortar una llamada 9

D
Desactivar
  Buzón de voz 29
  Función de devolución de llamada por el buzón de voz 29
  Función de reenvío de llamadas del grupo 29
  Función llamada en espera 29
  Función ocupado 29
  Función Sin respuesta 29
Descartar llamadas 29
Descripción de cobertura de llamada 6
Descripción de las llamadas 6, 7
Descripción de línea 6
Descripción de llamadas
  Iconos 7
  Teclas 6,7
Descripción vinculada 6
Desviar llamadas 27
Deutsch 24
Devolver llamadas 18

E
Editar números de marcación rápida 15
Eliminar los ajustes 24
Eliminar servicio nocturno del grupo 29
Email 28
English 24
Espacio atrás 16
Español 24

Establecer servicio nocturno del grupo 29
Etiquetas del usuario 24
Etiquetas personalizadas 24
EU24 30
Excepción a función No molestar 29
Extensión donde se contestarán las llamadas 29
Extn Logout 29

F
Français 24
Francés 24
Función activa 7
  De autocomprobación 23
  Devolución de llamada por el buzón de voz 29
  No molestar 29
  No molestar (Excepciones) 29
  Función ocupado activada 29
  Función ocupado desactivada 29
  Sígueme aquí 29
  Sígueme hasta 29
Funcionamiento
  De los auriculares 9
  Del indicador luminoso 5
Funciones del sistema 7

G
Guardar
  Cambios 15
  Números de marcación rápida 17
  Números del historial de llamadas 20
Guión 16

H
Historial de llamadas 15, 18
  Borrar registros 20
  Configuración 20
  Guardar números 20
  Presentación 18
  Utilización 19
  Visualización 19
Holandés 24

I
Iconos 7
  Icono de función activa 7
  Iconos de descripción de las llamadas 7
Idioma 24
InAns 18
Indicador luminoso 5, 22
Inglés 24
Instalación del módulo EU24 21
Instrucciones de seguridad 31
Intercambiar llamadas 29
IP 6, 13, 18, 22
IP Office 4, 6, 13, 18
Italiano 24

J
Japonés 24

K
Katakana 24

L / LI
Line Appearance 6
Lista de números de marcación rápida 14
Llamada en espera (Activar y desactivar) 29
Llamadas
  Aparcar llamadas 29
  Atendidas 18, 19
  Cola de llamadas 29
  Colgar llamadas 5, 9
  Contestar cualquier llamada 29
  Cortar llamadas 9
  Descartar llamadas 29
  Descripción de llamadas 6,7
  Desviar llamadas 27
  Desviar llamadas 27
  Intercambiar llamadas 29
  Realizar llamadas 8, 20, 26
  Reenviar llamadas 29
  Responder llamadas 8, 10, 26
  Robar llamadas 29
  Teclas de gestión de llamadas 5
  Transferir llamadas 12
Llamadas de conferencia (Añadir participantes) 13
Llamadas del grupo
  Contestar 29
  Reenviar 29
Llamadas entrantes 7
Llamadas internas 26
Llamadas no atendidas 19
Llamadas recibidas 18
Llamadas retenidas 11
  Añadir a llamadas de conferencia 13
Llamadas salientes 18, 19, 20
Login en la extensión 29

M
Marcación rápida 10, 14
  Añadir un número 14, 16
  Lista 14
  Número nuevo 16
Marcar 5, 8, 9
  Marcar extensión física por número 29
Mayúsculas 16
Mensajes de voz 13
Menú de opciones 21
Miembros de las llamadas que se contestarán 29
Misceláneo 23
Modo de visualización de la pantalla 23
Módulo de ampliación EU24 30
Módulo EU24 30
Mostrar llamadas recibidas18
Música (Detener) 29

N
Nederlands 24
No atendidas 19
No molestar 27
Nombre 16
Números de marcación rápida 14
  Editar números de marcación rápida 15

O
Opciones 22
  Opciones de la pantalla 23
  Opciones del timbre 22
Outg 18

P
Página anterior/siguiente 5
Página principal 5, 6
Pantalla (Ajustar) 23
Patrón del timbre 22
Pausa de 1,5 segundos 17
Perdidas 18
Personalizar etiquetas 24
PIN 28
Play 22
Portugués 24
Português 24
Pulso de relay 29

R
Realizar llamadas 8, 20, 26
Reenviar llamadas 29
Reenvío activo incondicionalmente 29
Reenvío de llamadas del grupo 29
Reenvío desactivado incondicionalmente 29

Relay activado 29
Relay desactivado 29
Rellamadas 11
Reproducir 22
Responder llamadas 8, 10, 26
Retener llamadas 11
Robar llamadas 29

S

Salir de la extensión 29
Seguridad (Instrucciones de) 31
Servicio nocturno 29
Sígueme aquí 29
Sígueme hasta 29
Siguiente/anterior 5
Silencio 5, 11
SpDial 10

T

Tecla Test 23
Teclas
  De descripción de cobertura de llamada 6
  De descripción de las llamadas 6, 7
  De función 5
  De gestión de llamadas 5
Test 23
Timbre (Cambiar) 22
Transferir llamadas 12

U

Utilización del historial de llamadas 18

V

Visualización
  Del historial de llamadas 19
  De la pantalla 23
  De la pantalla alternativa 32
  De otras pantallas 30
Vmarcar 26
Voicemail Lite 28
Voicemail Pro 28
Volumen 5
Volver a marcar 26
Volver a marcar cuando libre 26

Las cifras y datos mencionados en este documento son valores medios y deben ser confirmados específicamente por Avaya antes de tener aplicación válida sobre cualquier pedido o contrato.

La compañía se reserva el derecho a realizar cualesquiera modificaciones o alteraciones a las especificaciones y a hacerlo a su exclusiva discreción. La publicación de la información recogida en este documento no implica libertad sobre la patente ni sobre cualesquiera otros derechos propiedad de Avaya o de terceros.

La propiedad intelectual relativa a este producto (incluyendo todas las marcas comerciales) pertenece a Lucent Technologies y ha sido transferida o licenciada a Avaya.

Todas las marcas comerciales identificadas por el símbolo ® o ™ son marcas registradas o marcas registradas respectivamente de Avaya Inc. El resto de marcas comerciales que pudieran aparecer en el documento pertenecen a sus respectivos propietarios.

Este documento contiene información propiedad de Avaya y no puede ser distribuido ni utilizado de una forma distinta a la recogida en los convenios con aplicación.

Se ruega que envíen cualquier comentario o sugerencia relativos a este documento a la dirección wgctechpubs@avaya.com

© 2005 Avaya Inc. Todos los derechos reservados.

Avaya
Unit 1, Sterling Court
15-21 Mundells
Welwyn Garden City
Hertfordshire
AL7 1LZ
Inglaterra

Tel.: +44 (0) 1707 392200 Fax: +44 (0) 1707 376933

Web: http://www.avaya.com/ipoffice/knowledgebase

Traducido para el mercado español por:

Noanet Distribuciones, S.L.

Avda. de Pirineos, 7 – Edif-B2
28700 - San Sebastián de los Reyes – Madrid – SPAIN
Tel: +34 91 659 23 11 (902 903 765)
Web: http://www.noanet.es